

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0416U000784

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 23-06-2016

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Ковальчук Ірина Валеріївна

2. Kovalchuk Iryna Valeriivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 01-04-2016

Спеціальність за освітою: 7.02030302

Місце роботи здобувача: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.001.11

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** вул. Володимирська, 60, м. Київ, Київська обл., 01033, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.41

**Тема дисертації:**

1. Вербальні та невербальні засоби маркування товарів у сучасному англомовному комунікативному просторі.
2. Verbal and Non-Verbal Means of Product Labelling in Modern English Communication.

**Реферат:**

1. У дисертації висвітлено різновид рекламного дискурсу - маркування товарів на упаковці. Доведено, що особливості сучасного комунікативного простору визначають якісні та кількісні зміни усіх складників комунікативного процесу, що відбивається на семантичному, прагматичному, структурному та експресивно-оцінному рівні маркування товарів на упаковці. Проаналізовано структурні й функціонально-комунікативні елементи маркування товарів на упаковці, внаслідок чого виокремлено обов'язкові та факультативні, описові та розповідні елементи. Описано домінантні комунікативні стратегії і тактики, які формуються під впливом інтенцій виробника (стратегії презентації) та під впливом інтенцій держави (стратегія інформування, стратегія застереження). З'ясовано, що МТ являє собою текст з частковою креолізацією завдяки поєднанню вербальних і невербальних елементів. Визначено способи конвергенції інформації, семантичне навантаження й роль елементів різних семіотичних систем, значення візуалізації, ефективність

використання асоціативного і виражального потенціалу шрифту і кольору.

2. The thesis presents the results of a complex analysis of product labelling made within the communicative linguistics. According to its semantic and pragmatic peculiarities, we position product labelling (PL) as a type of advertising discourse whose constitutive features are conceptual topic, anonymous mass sender and recipient, domination of visual information transmission channel, interaction of verbal and non-verbal means, text creolization and feedback delay. Discursive features that distinguish PL from other types of advertising discourse are the following: the use of packaging as the information transmission channel, specific time-place parameters of communication, i.e. a supermarket as well as a certain product row are defined as the place of communication, the time of communication is indefinite for the sender and unlimited for the recipient. In the paper we define PL as a type of advertising discourse with the package as the main tool in achieving sender's global communicative goal, namely: to convince the recipient of the product advantages using logical and emotional arguments and taking into consideration the extra-linguistic factors such as recipient's social background, knowledge, value system and goals. Moreover, PL is understood as a system of verbal and nonverbal signs, which are organized in a structure, all elements of which are limited by the surface of a package and characterized according to such parameters as expressivity, integrity and structuring.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Верба Лідія Георгіївна

2. Verba Lidiya Heorhiyivna

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Солощук Людмила Василівна

2. Солощук Людмила Василівна

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Чуланова Галина Валеріївна

2. Чуланова Галина Валеріївна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.04

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Бурбело Валентина Броніславівна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Бурбело Валентина Броніславівна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.